



# PFAFFSTATTER NACHRICHTEN

**Juli, August, September 2022**

Ausgabe 3/2022

43. Jahrgang



**Schulanfanger 2022**

## Inhalt

Bürgermeister .....	3-4
Informationen .....	4-7
Gratulationen/Sterbefälle.....	8-9
Gesunde Gemeinde .....	11
Kindergarten .....	12-13
Volksschule .....	14-15
Goldhauben,Trachtengruppe, Frauen- bewegung .....	15
Krippenfreunde .....	16
Freiwillige Feuerwehr .....	18-19
Sportverein .....	20-23

## TERMINE

**Das Gemeindeamt und der Kindergarten sind am Montag, 03.10.2022 wegen Betriebsausflug ganztägig geschlossen.**

- |                |   |
|----------------|---|
| 01.10.         | Zivilschutz-Probealarm  |
| 09.10.         | Bundespräsidenten-Wahl<br>8:00 - 12:00 Uhr, VS-Turnsaal                               |
| 03.11.         | Mediation und Beratung,<br>Sitzungssaal Gemeindeamt<br>(Anmeldung Tel. 0664/73414438) |
| 06.11.         | allfällige Stichwahl der<br>Bundespräsidenten-Wahl                                    |
| 26.11.         | Adventbasar<br>VA: Goldhauben, Trachtengruppe<br>und Frauenbewegung                   |
| 07.12.         | Gemeinderatssitzung,<br>18:00 Uhr, Sitzungssaal                                       |
| 10. und 11.12. | Adventausstellung der<br>Krippenfreunde, VS-Turnsaal                                  |
| 17.12.         | Dorfweihnacht, Dorfplatz  |

### Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe der Pfaffstätter Nachrichten: 5. Dezember 2022

Die Berichte sind an [verwaltung@pfaeffstaett.ooe.gv.at](mailto:verwaltung@pfaeffstaett.ooe.gv.at)  
zu übermitteln oder im Gemeindeamt abzugeben.  
Es wird ersucht, Fotos in hoher Auflösung und im jpg-Format  
separat zum Beitrag an das Gemeindeamt zu übermitteln.

#### Einschaltungskosten Gemeindezeitung:

1 Seite	€ 100,00
1/2 Seite	€ 60,00
1/4 Seite	€ 30,00

## WASSERZÄHLER ablesen



Heuer wurden wieder  
**Wasserablesekarten** an  
alle Haushalte verschickt.

Wir ersuchen Sie den Zählerstand bis spätestens  
**7. Oktober 2022** mittels der zugeschickten  
Ablesekarte, telefonisch oder per E-Mail beim  
Gemeindeamt bekanntzugeben:

**Tel. 07742/2355-16,**

**E-mail: [buchhaltung@pfaeffstaett.ooe.gv.at](mailto:buchhaltung@pfaeffstaett.ooe.gv.at)**

**Das Gemeindeamt ist am 03.10.2022 geschlossen.**

Kontrollieren Sie regelmäßig den Wasserzählerstand, da es immer wieder vorkommt, dass diverse Schäden zu höherem Wasserverbrauch führen. Handelt es sich um einen Wasserrohrbruch oder sonstigen Schaden (Heißwasserschaden, defektes Boilerventil), ist umgehend ein Installateur mit der Schadensbehebung zu beauftragen. Handelt es sich um einen defekten Wasserzähler (Zählwerk steht still, obwohl ein Wasserhahn aufgedreht ist), ersuchen wir Sie uns umgehend zu informieren.

## Impressum

Erscheinungsort Pfaffstätt  
Verlagspostamt 5222 Munderfing  
Medieninhaber, Herausgeber und Hersteller:  
Gemeindeamt, 5223 Pfaffstätt  
Druck: Gemeinde Pfaffstätt  
Homepage: [www.pfaeffstaett.eu](http://www.pfaeffstaett.eu)  
E-mail: [gemeinde@pfaeffstaett.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@pfaeffstaett.ooe.gv.at)  
Tel.: 07742/23 55  
Fax: 07742/23 55-17

Liebe Pfaffstätterinnen!  
Liebe Pfaffstätter!

Nach coronabedingter Pause konnten diesen Sommer endlich wieder unsere traditionellen Feste veranstaltet werden. Dank der zahlreichen BesucherInnen und HelferInnen beim Feuerwehrfrühschoppen, beim Sportfest mit Seniorennachmittag, Tag der Betriebe sowie bei der Sonnwendfeier und beim Laubenkirtag gab es viel Grund zur Freude und die Stimmung war ausgezeichnet.

Auch das Crossover fand heuer wieder statt und wurde wegen der vielen TeilnehmerInnen zu einem großen Erfolg.

### **Personal**

Es freut mich sehr, dass wir seit September Valentin Wolf als neuen Gemeindemitarbeiter für das Bauamt begrüßen dürfen. Herr Wolf wird ab Jänner die Agenden von Frau Marianne Holzner übernehmen, welche mit Jahresbeginn 2023 in Pension geht.



### **Kindergarten**

Nachdem der Kindergarten bereits seit über 20 Jahren in Betrieb ist, wurden in den Sommerferien die Bodenbeläge erneuert und diverse Ausbesserungsarbeiten durchgeführt.



Nachdem wir bereits eine gut funktionierende Nachmittagsbetreuung in der Volksschule haben, freut es mich besonders, dass wir nun auch im Kindergarten eine Nachmittagsbetreuung mit Mittagessen anbieten können.



Die Betreuung der Kinder übernimmt Frau Anita Schlader von Montag bis Donnerstag in der Zeit von 13:00 – 16:00 Uhr.

Bei Bedarf bzw. Interesse können Sie sich mit dem Gemeindeamt bezüglich der Anmeldung, freier Plätze, Kosten und Betreuungszeiten in Verbindung setzen.



### **Straßenbaumaßnahmen**

In den nächsten Wochen werden noch umfangreichere Asphaltierungsarbeiten zur Verbesserung des Straßenzustandes durchgeführt, welche teilweise zu Verkehrsbehinderungen führen können.

Ich bitte um Verständnis.

### **Energiesparmaßnahmen**

Um einen Beitrag zum Energiesparen zu leisten, wurde vom Gemeinderat beschlossen, die Einschaltzeiten der Straßenbeleuchtung bis auf weiteres zu reduzieren.

So wird nunmehr die Wegebeleuchtung bereits um 22 Uhr anstatt wie bisher um Mitternacht abgeschaltet werden. Die morgentlichen Einschaltzeiten bleiben unverändert. Zentrale Verkehrspunkte wie der Kreisverkehr oder der Verkehrsteiler sind hiervon ausgenommen.

# BÜRGERMEISTER

## Müllproblematik

In letzter Zeit gab es wieder vermehrt Probleme mit unsachgemäßer Müllentsorgung.

Dank unserer Bauhofmitarbeiter Peter Mühlbacher und Patrick Winter, die im Gemeindegebiet stets für Sauberkeit und Ordnung sorgen, konnte ein Großteil dieser Verschmutzungen beseitigt werden.



Jede illegale Mülldeponie wird ausnahmslos bei der Bezirksverwaltungsbehörde zur Anzeige gebracht.

Besondere Anerkennung gilt auch jenen BürgerInnen, die selbstständig und unaufgefordert immer wieder entlang der Straßen und auf öffentlichen Plätzen Müll sammeln und entsorgen und somit zur Umweltpflege unseres Ortes beitragen.

Ich wünsche Ihnen eine schöne Herbstzeit.

Ihr Bürgermeister

Wolfgang Gerner

## INFORMATIONEN

### Bundespräsidentenwahl

**Wahltag: Sonntag, 09. Oktober 2022**

**Wahlzeit: 08:00 - 12:00 Uhr**

**Wahllokal: Volksschule-Turnsaal**

Jeder Wahlberechtigte erhielt per Post die „Amtliche Wahlinformation“.

**Bei der Wahl nehmen Sie bitte den personalisierten gekennzeichneten Abschnitt dieser Wahlinformation mit.**

Sollten Sie am Wahltag verhindert sein, können Sie eine Wahlkarte beantragen.

Möglichkeiten der Wahlkartenbeantragung:

- persönlich im Gemeindeamt
  - mit der Anforderungskarte (siehe Wahlinformation)
  - per E-Mail oder über [www.wahlkartenantrag.at](http://www.wahlkartenantrag.at)
- Eine telefonische Beantragung ist nicht möglich.

**Wahlkarten** können beim Gemeindeamt schriftlich bis 05.10.2022, persönlich bis spätestens 07.10.2022, beantragt werden.

Bedenken Sie, dass Wahlkarten per Einschreiben geschickt werden, ausser die Wahlkarte wird persönlich oder mit qualifizierten elektronischen Signatur beantragt.

Für den Fall, dass es zu einem **zweiten Wahlgang** (Stichwahl) kommt, können Sie, für den Fall, dass Sie auch an diesem Wahltag verhindert sind, gleichzeitig eine Wahlkarte für den zweiten Wahlgang beantragen.



### Neue Regelungen bei der Hundehaltung



Mit 01.09.2022 trat in OÖ ein neues Hundehaltengesetz in Kraft. HundehalterInnen müssen zur Verbesserung des Opferschutzes **etwaige Änderungen oder den Wechsel ihrer Hundehaftpflichtversicherung der Wohnsitzgemeinde melden.**

**Jeder mehr als 12 Wochen alte Hund ist bei der Hauptwohnsitzgemeinde binnen drei Tagen schriftlich anzumelden.**

Bei Anmeldung sind folgende Unterlagen vorzulegen:

- Sachkundenachweis
- Registrierungsbestätigung aus der Heimtierdatenbank
- Versicherungsnachweis der Haftpflichtversicherung (Mindestdeckungssumme von 725.000 Euro)

Die Hundesteuer beträgt jährlich 20 Euro.

Die Hundemarke kostet 4 Euro.

NEU seit 1. September 2022:

Änderungen oder Wechsel bei der Hundehaftpflichtversicherung müssen der Gemeinde bekannt gegeben werden. Gemeinden dürfen diesbezüglich Überprüfungen durchführen. Diese Gesetzesanpassung verbessert den Opferschutz. Es soll damit sichergestellt werden, dass keine Versicherungslücken entstehen und jeder gemeldete Hund in Oberösterreich im Schadensfall ausreichend hoch versichert ist.

## ÖBB-Tickets



Ab November werden zwei Bahntickets der ÖBB für die Zugstrecke Munderfing–Salzburg und retour (inkl. Kernzone O-Bus) als Schnupperticket gegen eine Gebühr von 5 Euro pro Tag pro Ticket an Pfaffstätter BürgerInnen tageweise verliehen.

Das Ticket kann beim Gemeindeamt während den Öffnungszeiten abgeholt werden. Um das Ticket auszuleihen, müssen Name, Adresse und Telefonnummer bekanntgegeben werden.

Die Rückgabe hat am selben Tag während den Öffnungszeiten zu erfolgen, ansonsten ist das Ticket am gleichen Tag im Gemeinde-Briefkasten einzuwerfen.

### Öffnungszeiten Gemeindeamt:

Montag - Freitag 08:00-12:00 Uhr

Donnerstag Nachmittag 13:00-18:00 Uhr

Bei Interesse ersuchen wir Sie sich rechtzeitig telefonisch oder persönlich mit dem Gemeindeamt in Verbindung zu setzen.

Bei Verlust des Tickets ist dieses zu ersetzen (derzeit 105 Euro).

Dieses Angebot wird seitens der Gemeinde für ein halbes Jahr als „Testphase“ geführt. Je nach Frequenzierung und Inanspruchnahme wird dieses Angebot weitergeführt oder beendet.

## WERBUNG

**Wir suchen Sie**

 [karriere.post.at](https://karriere.post.at)

Jetzt bewerben unter [karriere.post.at](https://karriere.post.at)



Wir versprechen Ihnen, was wirklich wichtig ist:  
Ehrlichkeit, Fairness und vor allem Sicherheit.

**WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG IN OBERÖSTERREICH**

Ein Job, auf den man vertrauen kann. Ein Job bei der Post.



Die **Gemeinde Pfaffstätt** und der Blutspendedienst vom **Roten Kreuz OÖ** laden Sie herzlich ein zur

## BLUTSPENDEAKTION PFAFFSTÄTT

Dienstag, 25. Oktober 2022

15:30 - 20:30 Uhr

Volksschule



**Blut spenden** können alle gesunden Personen ab dem **Alter von 18 Jahren** im **Abstand von 8 Wochen**. Der vor der Blutspende auszufüllende Gesundheitsfragebogen und das anschließende vertrauliche Gespräch mit unserem Arzt dienen sowohl der **Sicherheit unserer Blutprodukte**, als auch der **Sicherheit der Blutspender**. Bitte bringen Sie einen **amtlichen Lichtbildausweis** und Ihren **Blutspendeausweis** zur Blutspende mit. Den Laborbefund erhalten Sie ca. 8 Wochen später zugeschickt, somit wird die Blutspende für Sie auch zu einer kleinen Gesundheitskontrolle.

Sie sollten in den letzten 3-4 Stunden vor der Blutspende zumindest eine kleine Mahlzeit und ausreichend Flüssigkeit zu sich nehmen und nach der Blutspende körperliche Anstrengungen vermeiden.

Sie dürfen nicht Blut spenden, wenn Folgendes zutrifft:

- „Fieberblase“
  - offene Wunde, frische Verletzung
  - akute Allergie
  - Krankenstand und Kur
- In den letzten 48 Stunden:**
- Eine Impfung mit Totimpfstoff z.B. FSME, Influenza, Diphtherie, Tetanus, Polio, Meningokokken, Hepatitis-A/-B, Covid-19
  - Unblutige zahnärztliche Eingriffe
- In den letzten 3 Tagen:**
- Desensibilisierungsbehandlung (Allergien)
- In den letzten 7 Tagen:**
- Zahnsteinentfernung
  - Zahnextraktion
  - Wurzelbehandlung
- In den letzten 14 Tagen:**
- Corona mit leichtem Verlauf
- In den letzten 4 Wochen:**
- Infektionskrankheiten (Grippaler Infekt Darminfektion bzw. Durchfall, etc.)
  - Eine Impfung mit Lebendimpfstoff, z.B. Masern Mumps, Röteln, BCG, etc.
  - Einnahme von Antibiotika
  - Corona mit Fieber (stärkerer Verlauf)
- In den letzten 2 Monaten:**
- Zeckenbiss
- In den letzten 4 Monaten:**
- Piercen, Tätowieren, Ohrstechen, Akupunktur außerhalb der Arztpraxis, Permanent Make up
  - Magenspiegelung, Darmspiegelung
  - Kontakt mit HIV, Hepatitis-B, -C
- In den letzten 6 Monaten:**
- Aufenthalt in Malariagebieten

Für Fragen steht Ihnen die Blutzentrale Linz unter der kostenlosen **Blutspende-Hotline: 0800 / 190 190** bzw. per E-Mail [spm@o.rotekruz.at](mailto:spm@o.rotekruz.at) zur Verfügung. Weitere Blutspendetermine können Sie in Tageszeitungen sowie im **Internet** unter [www.rotekruz.at/ooe](http://www.rotekruz.at/ooe) erfahren.

Bitte kommen Sie Blut spenden, denn nur mit **Ihrer Blutspende** können wir alle OÖ Krankenhäuser mit genügend lebensrettenden Blutkonserven versorgen.

Antworten auf Fragen rund um Covid-19 finden sie auf [www.blut.at](http://www.blut.at)

BLUTSPENDEINFOS ZU COVID19



## SPENDE BLUT – RETTE LEBEN!



## Der Gelbe Sack kommt – das ASZ bleibt!

2023 zieht der Gelbe Sack in jeden Haushalt im Bezirk Braunau ein.



Damit wird das Sammeln leerer Verpackungen aus Kunststoff, Metall und Materialverbunden noch einfacher. „Sie sammeln die restentleerten, sauberen Verpackungen im Gelben Sack bzw. bei Mehrparteienhäusern im Gelben Container. Die Umwelt Profis sorgen für die Abholung, Entleerung und Sortierung der gesammelten Verpackungen und stellen diese der Industrie als wertvolle Rohstoffe für neue Produkte zur Verfügung“, erklärt Erich Priewasser, Vorsitzender des Bezirksabfallverbandes Braunau.

Der Gelbe Sack wird nicht über die Abfallgebühr, sondern über den Produktpreis finanziert. Jeder von uns bezahlt bereits beim Kauf eines Produktes die Kosten für die Verwertung der Verpackung gleich mit.

## Wie viele gelbe Säcke gibt es, wer bekommt einen?

Jeder Haushalt bekommt kostenlos 13 Säcke pro Jahr zugestellt. Bei Bedarf gibt es zusätzliche Säcke. In großen Wohnhäusern werden Gelbe Container aufgestellt.

## Entsorgung im ASZ

Eine Entsorgung der Leichtstoffe ist selbstverständlich auch weiterhin im ASZ möglich. Der Gelbe Sack ist ein Zusatzangebot und wird direkt vor der Haustür abgeholt. Der Gelbe Sack kann jedoch nicht im ASZ abgegeben werden.

## Wie oft wird der Gelbe Sack abgeholt?

Voraussichtlich erfolgt eine Abholung alle 4 Wochen, eine endgültige Entscheidung steht aber noch aus. Beginnend mit Winter werden die Säcke an die Haushalte verteilt. Die erste Abholung soll planmäßig Anfang Jänner 2023 stattfinden.

## Was wird im Gelben Sack gesammelt?

Alle leeren Verpackungen aus Kunststoff, Materialverbunden und Metall sowie Holz- und Styroporverpackungen



### JA

#### Leicht- und Metallverpackungen sauber und restentleert

- ✓ Kunststoffverpackungen (Plastikflaschen, Joghurtbecher, Tragetaschen, Kanister, Styropor-Verpackungen, Netze, Verschlüsse)
- ✓ Materialverbund-Verpackungen (Milch- und Saftpackerl)
- ✓ Metallverpackungen (Getränkedosen, Konservendosen, Tuben, Deckel)
- ✓ Textilverpackungen (Jutesäcke)
- ✓ Holzverpackungen (Holzsteigen)
- ✓ Verpackungen auf biologischer Basis (Cellulose-Netze, Schalen aus Zuckerrohr)



### NEIN

- ✗ Spielzeug
- ✗ Hausrat aus Kunststoff
- ✗ Kunststoff-Rohre
- ✗ Verpackungen mit Restinhalt
- ✗ Kaffeekapseln
- ✗ Große Agrar- und Abdeckfolien
- ✗ Bodenbeläge



## Tipps zur Sammlung:

- PET-Flaschen zusammendrücken
- Joghurtbecher stapeln
- Getränkekartons zusammenlegen

Weiteren Informationen zum Gelben Sack erhalten Sie beim BAV (Bezirksabfallverband) und ARA (Altstoff Recycling Austria) bzw. unter [umweltprofis.at/braunau](http://umweltprofis.at/braunau).

## Geburtstage Oktober - November - Dezember 2022

Hintermaier Elisabeth	Sollern	92 Jahre
Weindl Maria	Hauptstraße	90 Jahre
Kreil Friedrich	Sollern	89 Jahre
Huber Herbert	Sollern	88 Jahre
Graller Rosa	Schönfeldstraße	86 Jahre
Dipl.-Ing. Johann Staffl	Lerchenweg	84 Jahre
Trenker Hermann	Sollern	84 Jahre
Maier Johann	Munderfingerstraße	83 Jahre
Gamperer Franz	Hauptstraße	83 Jahre
Maier Heinrich	Bäckerstraße	82 Jahre
Stabauer Michael	Feldstraße	81 Jahre
Kraiger Richard	Hauptstraße	80 Jahre
Speer Sofia	Sollern	79 Jahre
Lorenz Helmut	Werndlsiedlung	79 Jahre
Hiedler Gabriele	Rosenweg	79 Jahre
Kronsteiner Gertrude	Munderfingerstraße	79 Jahre
Buttenhauser Rosemarie	Hauptstraße	79 Jahre
Unrein Manfred	Hauptstraße	78 Jahre
Permadinger Josef	Weberweg	76 Jahre
Langl Andreas	Kuglberg	76 Jahre
Pendelin Elisabeth	Sollern	75 Jahre
Hammerer Friedrich	Hammererstraße	75 Jahre
Thomae Elfriede	Rosenweg	75 Jahre
Pellizzari Anneliese	Sollern	75 Jahre
Vitzthum Rosa	Feldstraße	74 Jahre
Gruber Ingeborg	Sternweg	72 Jahre
Falch Anna	Hauptstraße	72 Jahre
Cech Gudrun	Salzburgerweg	71 Jahre
Schneilinger Gerlinde	Kuglberg	71 Jahre
Hengstberger Gerlinde	Bergstraße	70 Jahre
Neumeier Wolfgang	Sollern	70 Jahre



## FÜR IHRE SICHERHEIT

# ZIVILSCHUTZ-PROBEALARM

ZIVILSCHUTZ  
Österreich

**in ganz Österreich am Samstag, 1. Oktober 2022, zwischen 12:00 und 12:45 Uhr**

Mit mehr als 8.000 Sirenen sowie über KATWARN Österreich/Austria kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden. Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein **österreichweiter Zivilschutz-Probearm** durchgeführt.

## GEBURT



Rupert und Ramona Baumann, Heustraße, freuen sich über die Geburt ihrer Tochter **Annalena**

Bürgermeister Wolfgang Gerner und Vizebürgermeister Franz Bendlinger gratulieren im Namen der Gemeinde.

Wir freuen uns über jede Veröffentlichung von Babyfotos, Eheschließungen, Altersjubiläen, Prüfungserfolge und Ehrungen

## EHESCHLIESSUNGEN



**Bernhard Veseli und Petra Obermoser**, Hauptstraße, haben im Juli standesamtlich in Pfaffstätt geheiratet



**Elvis Jasarevic und Amina Halilic**, haben im September standesamtlich in Pfaffstätt geheiratet

## STERBEFÄLLE



**Adolf Adlhart**, ist im Juli im 82. Lebensjahr verstorben



**Elisabetha Schlarp**, ist im August im 94. Lebensjahr verstorben



**Ingrid Gassner**, ist im August im 79. Lebensjahr verstorben



**Friedhelm Seitl**, Sollern, ist im September im 76. Lebensjahr verstorben

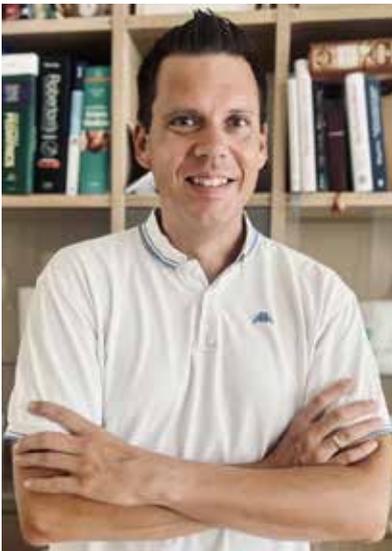
## ÄRZTLICHE VERSORGUNG OKTOBER - DEZEMBER

Als vorübergehende Betreuung in gesundheitlichen Angelegenheiten haben sich Dr. Gernot Grabscheit, Dr. Manfred Nöbauer und Dr. Marlies Spitzer-Hable dazu bereit erklärt alle Munderfinger/innen vorübergehend zu übernehmen. Alle drei führen eine Hausapotheke.

Dr. Gernot Grabscheit	Salzburger Straße 7 5211 Friedburg	07746 23 00	Mo, Do: 08:00 bis 11:30 Uhr & 16:30 bis 18:30 Uhr Di, Mi, Fr: 08:00 bis 11:30 Uhr
Dr. Manfred Nöbauer	Kobernauserwaldstraße 22, 5212 Schneegattern	07746 21 60	Mo, Mi: 08:00 bis 11:30 Uhr & 17:00 bis 19:00 Uhr Di, Do, Fr: 08:00 bis 11:30 Uhr
Dr. Marlies Spitzer-Hable	Seestraße 22, 5221 Lochen am See	07745 82 12	Mo, Do, Fr: 08:00 bis 12:00 Uhr Di: 16:00 bis 19:00 Uhr Mi: 08:00 bis 12:00 Uhr & 16:00 bis 18:00 Uhr

## NEUER GEMEINDEARZT AB 1. JÄNNER 2023

Mein Name ist Florian Häusler und ich darf mit 2.1.2023 die geschätzte Ordination von Dr. Stadlinger in Munderfing übernehmen.



Ich bin geboren und aufgewachsen in Oberndorf bei Salzburg, Matura in Salzburg und nach meinem Studium der Humanmedizin in Innsbruck und Padua begann ich meine Turnusausbildung im Krankenhaus St. Josef/Braunau am Inn. Nach meiner Ausbildung zum Arzt für Allgemeinmedizin absolvierte ich die

Facharzt-Ausbildungen in den Fächern „Unfallchirurgie“ sowie „Orthopädie und Traumatologie“ und war bis zuletzt als Oberarzt im Krankenhaus Braunau an dieser Abteilung tätig.

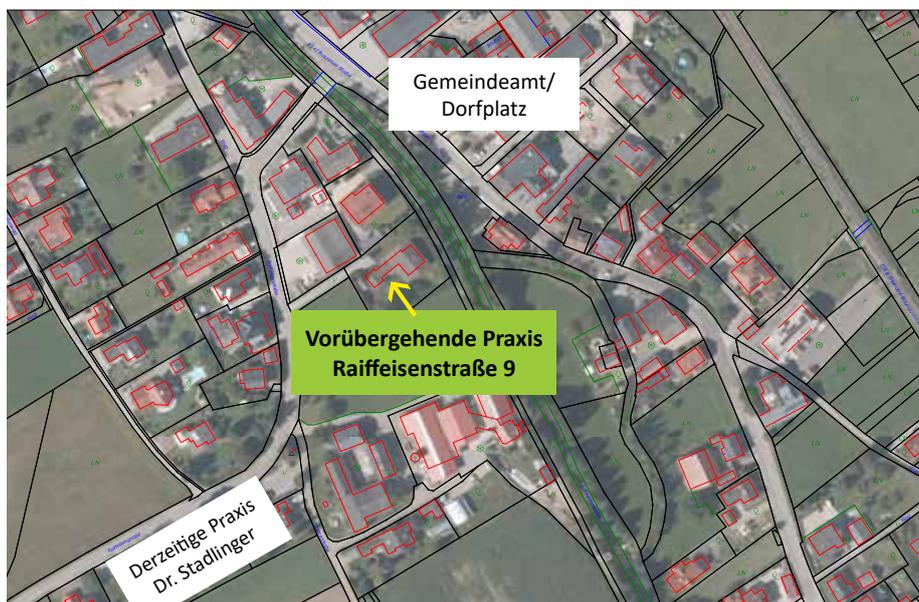
Durch meine enge Bindung zum Krankenhaus Braunau, aber auch durch meine zwischenzeitliche Anstellungen im UKH Salzburg, an den Landeskliniken Salzburg sowie im Krankenhaus Oberndorf ist eine unkomplizierte Zusammenarbeit mit den jeweils zuständigen Kollegen sichergestellt.

Mit meiner Frau (ebenfalls Ärztin) und unseren 4 Kindern wohnen wir in Oberndorf bei Salzburg. Neben Familie und Sport bin ich noch begeisterter Musikant und hier schon jahrelanges Mitglied der Stadtkapelle Oberndorf.

Ich freue mich schon auf die kommende Aufgabe in Ihrer Gemeinde!

*Dr. Florian Häusler*

## VORÜBERGEHENDE PRAXIS AB JÄNNER 2023





Einige Hockeykids Pfaffstätt nahmen am Hockeycamp von DSG Liefering teil. Trainer waren Cedric de Souza, ehem. Trainer der Österreichischen Herren Nationalmannschaft und Elli Bendlinger, Olympiateilnehmerin 1980



Seit 21.09.2022 jeden Dienstag von 18:00 bis 19:00 Uhr  
Bauch Beine Po mit Tina Sperr - Einstieg ist jederzeit möglich

## REZEPT - Linsensalat



Weitere Rezepte sowie Infos und Tipps finden Sie auf [www.gesundes-oberoesterreich.at](http://www.gesundes-oberoesterreich.at)

### Zutaten:

200 g rote Linsen, 1 kleiner Apfel-würfelig geschnitten, 1 Karotte-kleinwürfelig geschnitten, 1/4 Stange Lauch fein geschnitten, 100g Vogerlsalat, Zitronensaft, Hollersirup oder Apfelsaft, 4 EL Olivenöl, Salz, Pfeffer, Schnittlauch

### Zubereitung:

Linsen in Wasser bissfest kochen, kalt abschrecken und gut abtropfen lassen, Apfel, Linsen und Gemüse zusammen in eine Schüssel geben und vorsichtig vermischen. Aus Zitronensaft, etwas Hollersirup oder Apfelsaft, Olivenöl, Salz und Pfeffer eine Marinade herstellen und über den Salat geben, mit Vogerlsalat garnieren und mit Schnittlauch bestreuen.



Linsen, Bohnen, Erbsen und Co sind gut für uns und gut fürs Klima! Diese pflanzlichen Eiweißlieferanten sorgen für eine langanhaltende Sättigung und konstante Blutzuckerwerten. Eine optimale Basis um die Herausforderungen des Alltags gut zu bewältigen.



## Vortrag mit Herrn Prim. Gert Bürger Resilienz – psychische Stabilität in schwierigen Zeiten!

Wann? **30. September 2022, 19.30 Uhr**

Wo? Sitzungssaal der Gemeinde Lochen am See

**Manche Menschen bewahren trotz widrigster Umstände den Lebensmut – "Resilienz"!**

## Workshop/Vortrag mit der Diätologin Sandra Laimer „Lebensmittel sind kostbar“

Wann? **5. Oktober 2022, 19.00 Uhr**

Wo? Sitzungssaal der Gemeinde Lochen am See



Die Mitarbeiter der Gesunden Gemeinde Lochen am See freuen sich über Eure Teilnahme!

**Freiwillige Spenden**

# KINDERGARTEN

## Besuch in der Volksschule Pfaffstätt

Am Dienstag, den 5. Juli 2022 wurden die Schulanfänger des Kindergartens zu einer Mit-Mach-Stunde in die Volksschule eingeladen. Sie durften dabei an einer Unterrichtseinheit der 4. Klasse teilnehmen.



## Feuerwehrbesuch

Der Besuch bei der Freiwilligen Feuerwehr in Pfaffstätt fand heuer am Montag, den 11. Juli statt. Die Kinder durften die Feuerwehruniform anprobieren, mit dem Wasserschlauch Hindernisse umspritzen und Wasser pumpen.

Zum Abschluss durften alle Kinder noch mit einem Feuerwehrauto zurück in den Kindergarten fahren.



## Sommer im Garten

Im Juli verbrachten wir sehr viel Zeit im Garten. Wenn das Wetter es zuließ, wurde die Sandkiste geflutet oder der Wassersprenger aufgestellt.

Es gab Geschicklichkeitsübungen mit Wasserbomben und eine Wasserbahn wurde am Gartenzaun aufgehängt.

Gegen Ende des Jahres gibt es immer viel zu tun. Die Spielmaterialien wurden alle gewaschen, auch kleine Reparaturarbeiten wurden gemeinsam mit den Kindern durchgeführt. Die Gartenbank wurde abgeschliffen und neu lackiert.

Dank der vielen fleißigen Helfer war das sehr schnell erledigt.



## Sommer, Sonne, Spiel und Spaß



Besonders viel Spaß hat den Kindern das tägliche Schminken mit unserer **Praktikantin Chiara** gemacht. Sie durfte uns in den Schulferien 3 Wochen lang bei unserer Arbeit unterstützen und war eine echte Bereicherung für den Kindergarten. Die Kinder haben sie sehr schnell ins Herz geschlossen. Danke für Deine tolle Arbeit.



### Neues Kindergartenjahr

Mit Montag, dem 5. September, sind wir in ein neues Kindergartenjahr gestartet. Auf Grund eines Personalwechsels gab es einige Veränderungen bei uns. Unsere Kollegin Frau Sonja Blöchl übernimmt in diesem Jahr die Gruppenführung der Sonnenscheingruppe und Frau Barbara Egger unterstützt sie dabei.

Insgesamt werden 43 Kinder in einer Regelgruppe und einer Integrationsgruppe betreut. Die 16 neuen Kindergartenkinder haben sich bereits sehr gut im Kindergarten eingewöhnt.



## Brandschutzübung

Kurz vor Schulschluss wurde die verpflichtende Brandschutzübung durchgeführt. Peter Mühlbacher kam als Brandschutzbeauftragter der Volksschule mit seinem Team, um den Kindern das Verhalten im Brandfall zu

erklären. Den lustigen Abschluss bildete eine Fahrt mit den beiden Feuerwehrautos.

Danke an alle Freiwilligen der Feuerwehr, die sich an diesem Tag für die Schule Zeit genommen haben!



## Besuch bei der Blasmusik

Ende Juni folgten wir der Einladung der Blasmusik Schalchen, um Instrumente kennen zu lernen. Beim Ausprobieren der Instrumente wurde so manches Talent entdeckt.



## Schulschlussausflug auf den Buchberg

Zum Abschluss des letzten Schuljahres unternahmen wir eine Wanderung auf den Buchberg. Der anstrengende Marsch hinauf wurde mit einer Würstelgrillerei am Lagerfeuer belohnt. Wir bedanken uns bei der Familie Sieberer, die die Würstel gespendet hat.



## Reptiles for education

Bei der Reptilienshow in der vorletzten Schulwoche lernten die Kinder jede Menge über Reptilien. Außerdem durften sie den besonderen Tieren ganz nah kommen!



## Minigolf

Die Schüler und Schülerinnen der 1. und 2. Klasse wurden bei einem Ausflug nach Mattsee zu richtigen Minigolf-Profis. Außerdem ließen sich die Kinder das Picknick am Spielplatz gut schmecken.



## Ferienprogramm 2022

In den ersten drei Ferienwochen fand heuer in den Sommerferien wieder ein abwechslungsreiches Ferienprogramm mit Spiel, Sport und Spaß statt.

Ein großes Dankeschön an die Betreuerinnen Hannah Strasser, Luise Mühlbacher und an alle mitwirkenden örtlichen Vereine, die das Programm tatkräftig unterstützt haben.

## Das neue Schuljahr hat begonnen

In diesem Schuljahr besuchen 65 Schüler und SchülerInnen die VS Pfaffstätt. Die Schule wird 4-klassig geführt. Im Lehrerinnenteam gibt es zwei neue Lehrkräfte: Frau Mechthild Weissenböck, welche die 1. Klasse unterrichtet, und Frau Marina Erkner. Sie übernimmt in diesem Schuljahr die 4. Klasse.

Wir wünschen allen Eltern und Schülern einen guten Start und ein erfolgreiches Schuljahr!



## Goldhauben, Trachtengruppe und Frauenbewegung

### Ausflug

Unser Ausflug führte uns heuer ins Mühlviertel nach Bad Leonfelden zur Blaudruckerei Wagner, wo wir zusehen konnten, wie dieses alte Handwerk immer noch in liebevoller Handarbeit ausgeführt wird. Anschließend fuhrten wir nach dem Mittagessen und Kaffee und Kuchen bei Kastners Lebkuchen weiter nach Kefermarkt.

Dort konnten wir den beeindruckenden Flügelaltar bewundern.

Am Nachhauseweg haben wir diesen schönen Tag noch bei einer Einkehr in Lohnsburg ausklingen lassen.



### Kräuterweihe



Zur Kräuterweihe am Hochfest Maria Himmelfahrt wurden wieder nach dem Gottesdienst die geweihten Kräuterbüschel verteilt.

Danke an alle, die beim Binden mitgeholfen haben.



### Termine

Do, 24.11. Weihnachtsfeier im GH Sigl, 19 Uhr

Sa, 26.11. Adventbasar (genaue Einladung folgt)

# KRIPPENFREUNDE

Auch heuer konnten wir wieder unseren Krippenbaukurs für die Kinder veranstalten. Wir starteten gleich in der ersten Ferienwoche die Kripplerl zu bauen. Mit der Unterstützung unserer Helfer und Krippenbaumeistern wurden wieder wunderschöne Krippen gebaut. Die Kinder waren wieder sehr fleißig und mit viel Eifer und Freude dabei. So macht es uns gleich viel mehr Spaß mit dem Nachwuchs die Kripplerl zu bauen. Der Abschluss fand mit Bgm. Wolfgang Gerner und Vize-Bgm. Franz Bendlinger im Stadl bei der Alten Mühle statt. Im Beisein der Eltern, Großeltern und Freunde der Kinder wurden die Krippen und die Urkunden von Krippenbaumeister Max Katzlberger und den Gemeindevetretern übergeben.

Abschließend möchten wir uns noch bei der Firma Huber Hendl bedanken, für die Spende der Abschlussjaue.

Für den Herbst 2022 ist ein Krippenweg mit 5 Krippenhäusern in Planung. Diese werden in Zusammenarbeit mit der Gemeinde aufgestellt und führen von der Alten Mühle zur Pfarrkirche. Unser Krippenbaumeister Richard Kraiger hat in der Mühle für die Häuser schon verschiedene Szenen baulich nachgestellt und dafür viele Stunden in der Mühle verbracht. Auf diesem Wege nochmals Danke!

Wie jedes Jahr findet auch heuer wieder unser Erwachsenenkurs statt, der bereits im August gestartet hat.

**Wir freuen uns euch heuer wieder zu unserer Krippenausstellung am 10. und 11. Dezember 2022 einzuladen, die erstmalig in der Volksschule Pfaffstätt stattfindet. Wir freuen uns auf euren Besuch!**

## ***Krippenbaukurs der Kinder 2022***



*Teilnehmende Kinder: Carolina Böckl, Elisabeth Feichtenschlager, Franziska Feldbacher, Michael Fuchs, Alexander Kopp, Johannes Kopp, Magdalena Priewasser, Valentina Spermoser, Marie Werth, Maximilian Werth*





## Manchmal liegt das Gute so nah!

Unser umfangreiches **Therapieangebot** bietet bestimmt auch für Sie das Richtige. Von der entspannenden Aromaöl-Massage bis zur schmerzlindernden Wirbelsäulen-Therapie können Sie aus einer Vielzahl von Anwendungen für Ihr Wohlbefinden wählen. Kommen Sie einfach vorbei und lassen Sie sich beraten.



Im **Hildegard Naturladen** finden Sie in bester Qualität das passende Sortiment an Hildegard Produkten und viele andere ausgewählte Naturprodukte für Ihre Gesundheit.

Für Ihren Aufenthalt im Hildegard Naturhaus stehen in unserer **Frühstückspension** liebevoll eingerichtete Zimmer zur Verfügung.

Der **Hildegard Kräutergarten** ist ein wahres Naturparadies und bietet auf über 6000 m<sup>2</sup> eine Fülle an Pflanzen und Tieren die darauf warten von Ihnen entdeckt zu werden. Jederzeit und kostenlos.



Hildegard Naturhaus

Hönegger GmbH • A-5232 Kirchberg b. M.  
Erspending 3 • Telefon: +43(0)7747/5454

[www.hildegardmedizin.at](http://www.hildegardmedizin.at)



## Der Gesundheitstipp aus dem Hildegard Naturhaus

Der Lavendel kann bereits durch sein Aussehen positive Impulse an uns Menschen weitergeben. Verwendet werden frische oder getrocknete Blüten, die kurz vor der vollen Blüte geerntet werden.

Der Lavendel hat eine beruhigende, krampflösende, verdauungsfördernde, entblähende und adstringierende Wirkung. Die wichtigsten Inhaltsstoffe sind ätherisches Lavendelöl, Gerbstoffe, Flavonoide, Phytosterole und Cumarine. In der Hildegard Medizin wird der Lavendel hauptsächlich zur Heilung von Leber- und Lungenerkrankungen verwendet.

*„Der Lavendel ist warm und trocken, und seine Wärme ist gesund. Wenn ein Mensch Lavendel in Wein kocht und diesen Lavendelwein oft (lauwarm) trinkt, so besänftigt das ein Leiden (Schmerz) in der Leber und der Lunge und mildert das dumpfe Gefühl in seiner Brust...“*  
~ Hildegard von Bingen ~



**Heilanzeigen:** bei Leber- und Lungenschäden, bei Leberleiden, zur Erfrischung des Geistes - Konzentrationsstörungen, Atemnot, bei Astheniker und Zwerchfelltieftand

**Anwendung:** 3 x tgl. 40ml Lavendel Trunk (ev. leicht erwärmt) trinken; Kurmenge 4 bis 8 Flaschen

**Wir wünschen Ihnen alles Gute für Ihre Gesundheit! - Gerhard Hönegger & das gesamte Hildegard-Team**

# FREIWILLIGE FEUERWEHR



## Brandschutzübung VS

Vor Schulschluss führte die Feuerwehr Pfaffstätt eine Brandschutzübung in der Volksschule durch. Angenommen wurde ein Brand im Volksschulgebäude. Der Großteil der Kinder war in den Klassenräumen. Für die Kinder der Volksschule war dies ein abwechslungsreiches Erlebnis. Das Ziel einer solchen Brandschutzübung ist, die Kinder bereits sehr früh mit den Verhaltensweisen im Brandfall vertraut zu machen und ihnen ein wenig die Angst vor den Feuerwehrmännern zu nehmen.



## Kinder-Ferienprogramm

Das Kinder-Ferienprogramm in den Sommerferien machte bei der Feuerwehr Station.

Die teilnehmenden Kinder konnten einen Vormittag lang in den vielseitigen Aufgabenbereich der Feuerwehr einsehen und natürlich einige spannende Stunden erleben. Schon war ein spannender, actionreicher und lustiger Vormittag, der offensichtlich allen gefallen hat, wieder zu Ende.



## Frühschoppen

Nach 2 Jahren Zwangspause lud heuer am Sonntag, 3. Juli die Freiwillige Feuerwehr Pfaffstätt traditionell zum Frühschoppen. Für das leibliche Wohl standen Grillhendl, Käsekrainer, Kotelett, Pommes, Torten und Kuchen bereit. Für alle Kinder und Jugendliche gab es bei diesen hochsommerlichen Temperaturen ein Gratis EIS von der Feuerwehr! Ein Dank gilt den zahlreichen Besucherinnen und Besuchern.

Der Frühschoppen ist der beste Beweis dafür, dass die Freiwillige Feuerwehr in Pfaffstätt nicht nur für Sicherheit sorgt, sondern auch ein wichtiger Traditionsträger ist.



## Feuerwehrausflug

Für zahlreiche Mitglieder gings am 3. und 4. September beim diesjährigen Feuerwehrausflug zum Kirtag nach Bad Aussee.



## Grundlehrgang

Mit Freude möchten wir euch mitteilen, dass dieses Jahr erstmals 3 Kameradinnen und 2 Kameraden den Grundlehrgang absolvieren. (Berer Claudia, Daichendt David, Schreinmoser Elena, Seiwaldstätter Joachim, Wolkerstorfer Sabine)

Ein großer Dank gilt hierfür unserem langjährigen Ausbildungsleiter Ing. Peter Rillinger für seine Bemühungen und die vielen unentgeltlich geleisteten Stunden.



## TERMINE 2022

### Monatsübungen 2022, Beginn 19:00 Uhr:

Do 15 . September  
Do 13 . Oktober  
Do 10 . November  
Do 25 . November

### Atemschutzübungen 2022:

Do 15 . September  
SA 30 . Oktober (9.00 Uhr)

### Funkübungen 2022, Beginn 20:00 Uhr:

Mo 26 . September Auerbach  
Mo 31 . Oktober Siegertshaf-Kirchberg  
Mo 28 . November Jeging (AL 2)





Liebe Fußball- und Sportfreunde!

Die Saison 2022/2023 ist gestartet! Nach dem äußerst erfreulichen Saisonende 2021/2022 wurde aber zuerst mal für ein paar (wenige) Wochen regeneriert und die wohl verdiente Sommerpause genossen.

Wie letztens bereits berichtet, übergab Christian Launer mit Saisonende das Trainer-Zepter an Franz Rudinger aus Schneegattern, welcher uns freundlicherweise auch gleich zu einem kurzen Interview zur Verfügung stand.

*Servus Franz, herzlich willkommen in Pfaffstätt und beim SVP. Damit wir dich alle ein bisschen besser kennen lernen können, dürfen wir dich bitten, dich kurz vorzustellen (Beruf, Familie, Alter, ...):*

Mein Name ist Franz Rudinger, ich bin 48 Jahre alt, seit 2011 verheiratet und habe 3 Töchter. Beruflich arbeite ich als Zivilbediensteter beim Bundesheer in Salzburg.

*Was waren deine bisherigen Stationen als aktiver Fußballer und welche Position am Spielfeld war deine Lieblingsrolle?*

Als aktiver Spieler war ich nur in Schneegattern aktiv, beim ehemaligen ATSV, den es leider nicht mehr gibt. Meine Lieblingsposition war die des klassischen Liberos.

*Warum bist du Trainer geworden und welche Vereine hast du bisher trainiert?*

Nach meiner aktiven Zeit als Spieler, wollte ich dem Fußball erhalten bleiben. Da mich das Trainergeschäft schon immer interessiert hat, habe ich in meinem Heimatverein als Trainer im Nachwuchs begonnen. Nach einigen Jahren in der Jugend, habe ich dann die KM von Schneegattern/Pöndorf trainiert.

Nach der Auflösung des ATSV Schneegatterns war ich wieder im Nachwuchs tätig. Zuerst in Pöndorf und dann bei der SPG Friedburg/Pöndorf. Zuletzt trainierte ich die Friedburg Juniors.

*Seit Juli 2022 bist du nun neuer Coach beim SVP. Was waren deine ersten Eindrücke vom Verein und von der Mannschaft?*

Der SVP ist ein sehr gut geführter Verein, bei dem der Zusammenhalt sehr wichtig ist und jeder mithilft.

Es ist schön zu sehen, dass sehr viele ehemalige Spieler des SVP, gegen die ich selbst noch gespielt habe, noch aktiv im Verein sind.

Die Mannschaft ist engagiert und motiviert. Die Trainingsbeteiligung ist enorm groß, was mich sehr freut. Es ist ein junges Team, und mit einigen erfahrenen Spielern eine richtig gute Mischung.

*Was erwartest du von den Spielern und welche Spielphilosophie verfolgst du?*

Von den Spielern erwarte ich 100%, sei es im Training oder im Spiel. Natürlich darf der Spaß nicht zu kurz kommen. Meine Spielphilosophie ist mutig nach vorne zu spielen und viel Ballbesitz zu haben. Das Ganze in meiner favorisierten 4-2-3-1 Formation.

*Was sind deine sportlichen Ziele beim SVP?*

Die Spieler zu fördern und zu fordern und gemeinsam bestmögliche Ergebnisse zu erzielen, und vielleicht noch ein bisschen mehr... ☺

Herzlichen Dank Franz für das Interview und viel Erfolg und auch viel Spaß bei uns in Pfaffstätt!

## Kampfmannschaft



## Reservemannschaft



Die Vorbereitung auf die bereits laufende Saison 2022/2023 verlief nicht ganz nach den Erwartungen, wobei auch viele positive Erkenntnisse aus den Testspielen mitgenommen wurden. Leider mussten wir auch dieses Jahr wieder einen Abgang verzeichnen. Mit Sabahudin Nezirovac alias "Sabe" ging unsere Außenbahnrakete leider zum SV Friedburg/Pöndorf und wird dort zukünftig in derselben Klasse wie wir (2. Klasse Südwest) seine Ballkünste unter Beweis stellen. Wir wünschen Ihm auf diesem Weg alles Gute und freuen uns auf ein baldiges Wiedersehen!

Erfreulicherweise konnten wir aber auch über die Sommerpause einige Neuzugänge verzeichnen. Mit Herbert Steinberger (FC Munderfing), Nachwuchstalent Lukas Hummel (ATSV Mattighofen) und Philipp Schmidhuber (Union Suben) konnten wir uns in der Kampfmannschaft/Reserve verstärken und wünschen allen eine verletzungsfreie und sportlich erfolgreiche Saison!

Nachdem Spermoser Sebastian seinen 15. Geburtstag gefeiert hat, rückt auch er aus dem Nachwuchs in die Erwachsenenabteilung nach.

Der Saisonstart erfolgte am 14.08.2022 auf heimischer Anlage gegen die weit angereisten Gäste aus St. Rade Gund. Dass der 2. Südwest Traditionsclub heuer größere Schwierigkeiten bei der Personalbesetzung hat, wurde sofort nach der Absage des Reservespiels aufgrund Personalmangels klar.

Eine äußerst junge, aber motivierte Mannschaft stellte sich dann unserer ersten Garde entgegen, die sich aber sichtlich schwer tat spielerische Akzente zu setzen. Ende der ersten Halbzeit war es dann so weit, Gernot Jelinek überwand endlich den gegnerischen Tormann und sorgte für den gerechten Führungstreffer. Pablo Gusa baute dann schließlich die Führung spät aber doch zum 2:0 in der 90. Minute aus. Die Beruhigung hielt leider nicht lange, da die Gäste in der 93. noch den Anschlusstreffer erzielten und uns folglich die letzten Sekunden noch schwitzen ließen. Am Ende standen aber 3 Punkte zum Auftakt auf unserem Konto und alle waren zufrieden und konnten den lauen Sommerabend gemütlich ausklingen lassen.

Im ersten Auswärtsspiel ging es dann zu unseren Nachbarn nach Feldkirchen. Die Reservemannschaft war lange Zeit mit den Heimischen auf Augenhöhe und ging Mitte der zweiten Halbzeit sogar in Führung. Die Gegner konnten in Folge aber den Druck erhöhen und fixierten mit Toren in den letzten Minuten des Spiels

die 2:1 Niederlage der Pfaffstätter.

Die Kampfmannschaft konnte spielerisch leider wieder nicht ganz die Erwartungen erfüllen. Zwar gingen wir bereits nach wenigen Minuten durch Winkler Gerli in Führung, diese hielt aber nicht lange und die Gäste glichen nach einen Abstimmungsfehler der Unseren nur 10min später aus. Nach der Halbzeit ein ähnliches Bild, Doppeltorschütze Winkler Gerli mit dem Führungstreffer in der 58min, die Gäste nach einem haltbaren "Weitschüsschen" in der 80min zum Ausgleich. Die Punkteteilung hatten wir so alle nicht auf dem Plan und enttäuscht mussten wir mit nur einem Punkt die Heimreise antreten.

In Mauerkirchen wollten wir vieles besser machen, die Umsetzung gelang zuerst der Reserve, die mit einem 5:1 Kanter Sieg die Gegner alt aussehen ließen. Die Kampfmannschaft konnte der Reserve leider nicht folgen und musste eine knappe 3:2 Niederlage hinnehmen. Trotz des erneuten Doppelpacks von Winkler Gerli reichte es am Ende nicht und die Niederlage besiegelte die erste Saisonpleite.

Eine Woche später, genau genommen am Sonntag den 04.09.2022 hatten wir die Gäste aus Geretsberg zu Gast. Die Reserve konnte an die gute Leistung in Mauerkirchen anschließen und fertigte die Gäste mit 7:0 ab. Die Erste Mannschaft der Geretsberger präsentierte sich, wie auch schon die letzten Jahre, spielerisch und kämpferisch sehr stark und ließ uns am Ende nicht viel Chance einen Punkt zu ergattern. Zwar fiel die endgültige Entscheidung erst in der 88. Minute, viele Chancen konnten wir uns aber nicht erarbeiten und somit geht die Niederlage so auch in Ordnung.

Gegen die neu dazu gestoßenen Ostermiethinger 1B Mannschaft hatten wir es auswärts mit einem noch unbekanntem Gegner zu tun. Die Heimischen gingen durch einen verwandelten Elfmeter in der 19. Minute in Führung. Diese hielt auch bis zur 89. Minute, ehe Pablo per Kopf nach einer Traumflanke von Nachwuchstalent Neumeier Wolfgang den gerechten Ausgleich erzielte und uns einen Punkt bescherte.

Die Reserve steht nach fünf Spieltagen an erster Stelle der Tabelle und wird versuchen, diese Position bis zu Saisonende beizubehalten. Die Erste Mannschaft befindet sich derzeit im hinteren Mittelfeld auf den 10. Tabellenplatz mit Luft nach oben.

Wir denken, Trainer Rudinger wird alles Notwendige dafür tun, damit wir uns am Ende zumindest im vorderen Drittel wiederfinden. Die Verjüngung der Mannschaft mit dem eigenen Nachwuchs und der einzigartige Zusammenhalt sind in dieser Liga nach wie vor außergewöhnlich. Die besten Voraussetzungen also, um mittel- und langfristig wieder um den Meistertitel mitzuspielen.

## Kampfmannschaft

Rang	Mannschaft	Spiele	S	U	N	Tore	+/-	Punkte
1	FC Pischelsdorf	5	5	0	0	24:7	+17	15
2	USV St. Pantaleon	5	5	0	0	20:10	+10	15
3	Union Geretsberg	5	4	1	0	23:7	+16	13
4	Union Schwand	5	4	0	1	13:6	+7	12
5	UFC Ostermiething 1B	5	3	1	1	12:6	+6	10
6	SV Mauerkirchen	5	3	0	2	10:11	-1	9
7	SV Uttendorf	5	2	1	2	9:13	-4	7
8	SV Schalchen 1B	5	2	0	3	13:18	-5	6
9	Union Tarsdorf	5	2	0	3	10:7	+3	6
10	SV PFAFFSTÄTT	5	1	2	2	7:9	-2	5
11	SPG Friedburg/Pöndorf 1B	5	1	0	4	11:16	-5	3
12	Union Feldkirchen	5	0	1	4	4:19	-15	1
13	Union St. Peter/H.	5	0	0	5	4:17	-13	0
14	Union St. Radegund	5	0	0	5	3:17	-14	0

## Reservemannschaft

Rang	Mannschaft	Spiele	S	U	N	Tore	+/-	Punkte
1	SV PFAFFSTÄTT	4	3	0	1	16:3	+13	9
2	SV Uttendorf	4	3	0	1	11:7	+4	9
3	Union Feldkirchen	4	2	1	1	7:4	+3	7
4	Union Schwand	4	2	0	2	9:10	-1	6
5	FC Pischelsdorf	3	2	0	1	11:6	+5	6
6	SPG Friedburg/Pöndorf 1B	4	2	0	2	6:11	-5	6
7	Union Geretsberg	5	2	0	3	13:14	-1	6
8	Union Tarsdorf	4	2	0	2	8:7	+1	6
9	Union St. Peter/H.	4	1	1	2	11:12	-1	4
10	USV St. Pantaleon	4	1	1	2	8:9	-1	4
11	SV Mauerkirchen	5	1	1	3	2:14	-12	4
12	Union St. Radegund	3	1	0	2	7:12	-5	3
-	UFC Ostermiething 1B	Keine Reservemannschaft						
-	SV Schalchen 1B	Keine Reservemannschaft						

Besonders möchten wir uns bei Reichl Christoph bedanken, der mit rc-tec GmbH die Kampfmannschaft und Reservemannschaft mit wunderschönen **neuen Trikots** ausstattete und für den es eine Selbstverständlichkeit ist, "seinen" SV-Pfaffstätt über Jahre in guten wie in schlechten Zeiten zu unterstützen! Danke Christoph dafür!

Abseits des grünen Rasens feierten wir am 16.07.2022 das **Crossover** am Sportplatzgelände, welches gut besucht und ein voller Erfolg war. Auch wieder schön, nach den schwierigeren Zeiten viele bekannte Gesichter (auch gesetzteren Alters) lachen und feiern zu sehen!

## Neue Trikots für unsere Mannschaften 🥰



Wir bedanken uns bei der Firma **rc-tec GmbH** für die Unterstützung.



Auch das alljährliche **Sportfest** von 05. bis 07.08.2022 konnte wieder überzeugen und Groß und Klein kamen, um die Geselligkeit und Unterhaltung bei ausgezeichnetem Essen und Trinken zu genießen. Vielen Dank an die vielen Helfer und Unterstützer der beiden Feste!

Weiters organisierte der SV Pfaffstätt gemeinsam mit der Volksschule und dem Kindergarten eine **Kinderolympiade mit Sonnwendfeier** am Sportplatz. Die Kinder hatten ihren Spaß und auch etwas Abkühlung durch ein bißchen Regen. Trotz allem war Spaß und Sport wichtiger und so blicken wir auf eine erfolgreiche Veranstaltung zurück die falls möglich nächstes Jahr auch mit Einladung an die gesamte Pfaffstätter Bevölkerung stattfinden wird.



@svpfaffstaett



@svpfaffstaett

Der **Nachwuchs** kommt wie auch sonst immer nicht zu kurz. Der Zulauf bei den Bambinis (mittlerweile U8) ist großartig und natürlich auch dem engagierten Trainerteam zu verdanken. Winkler Gerli, Duschl Günther und Stoll Fabian sind hier mit vollem Einsatz bei der Sache.

Die U10 und die U11 hatten im August als Vorbereitung ein Trainingslager am Sportplatz in Pfaffstätt. 2mal täglich Training wurde dann am Freitag abend belohnt mit Freundschaftsspielen gegen Lochen und Pöndorf. Danach sorgte Kopp Sigi gemeinsam mit Sieberer Manfred für das leibliche Wohl aller Spieler und Eltern. Burger und Würstchen vom Feinsten. Danke an die BIO-Metzgerei Sieberer für die Spende und den persönlichen Einsatz.

Am 05.09.2022 fuhren insgesamt 7 Personen zum Hilfsschiedsrichterkurs nach Aspach, um den Verein die nächsten drei Jahre auch hier wieder tatkräftig zu unterstützen. Danke dafür allen Beteiligten!

Wir wünschen allen Spielern und Trainern des SV-Pfaffstätt einen erfolgreichen und verletzungsfreien Verlauf der Meisterschaft!

*Für den Sportverein Pfaffstätt  
Markus Weiss / Schriftführer Stv. und  
Christian Launer / Sportlicher Leiter*

## WERBUNG

Wir laden euch recht herzlich ein zur

# CIVIC-PRÄSENTATION

mit Oktoberfest



mit Tanzeinlagen der Volkstanzgruppe Mattsee

Sa, 8. Okt. 2022  
10.00-16.00 Uhr



**AUTOHAUS** GmbH  
**Gamperer**  
Hauptstraße 26 5223 Pfaffstätt



[www.GAMPERER.at](http://www.GAMPERER.at)

## ABBRUCH UND NEUBAU



Die Baustelle auf unserem Firmengelände geht weiter. Das ursprüngliche Hauptgebäude von 1973 wurde teilweise bereits abgerissen. Auf der nun vorhandenen Fläche entsteht in den

kommenden Monaten ein neuer Baukomplex. Im Erdgeschoß werden neue Kühlräume und das Kistenlager errichtet sowie die Zerlegung erweitert. Im ersten Stock werden dann die Büro-



und Verwaltungsräume angesiedelt werden. Danke an alle Mitarbeiter:innen und Anrainer:innen, die mit so viel Geduld diese Umbauten mittragen.

## GENUSSWELT



FINDE AUCH *du*  
DEINEN *Platz* IN  
*unserem Team*

Wir suchen laufend motivierte Mitarbeiter:innen. Auch wenn du geringfügig oder nur stundenweise in der Genusswelt arbeiten möchtest, so freuen wir uns auf deine Bewerbung:

[jobs@huberslandhendl.at](mailto:jobs@huberslandhendl.at)

Wir konnten Christoph als neuen Koch zur Unterstützung unseres Teams gewinnen. Die Küche wird großzügig adaptiert, somit können wir den frischen Zubereitungsbereich nochmals erweitern und auch eine schnellere Essensausgabe gewährleisten. Neue Speisekombinationen und Vorschläge für den Menüplan werden dann auf der Tages-

karte stehen. Außerdem wird es in Kürze eine Salatbar geben mit einem herrlich bunten Angebot. **Wir freuen uns auf Ihren geschätzten Besuch!**



Genusswelt Team v.l.n.r.: Vroni, Liane, Karin, Barbara, Christoph, Petronella, Resi, Margit